



ОРГАНИЗАЦИЯ
ОБЪЕДИНЕННЫХ НАЦИЙ



Рамочная Конвенция об
Изменении Климата

Distr.
LIMITED

FCCC/SBSTA/1995/L.2
31 August 1995

RUSSIAN
Original: ENGLISH

ВСПОМОГАТЕЛЬНЫЙ ОРГАН ДЛЯ КОНСУЛЬТИРОВАНИЯ
ПО НАУЧНЫМ И ТЕХНИЧЕСКИМ АСПЕКТАМ

Первая сессия

Женева, 28-30 августа 1995 года

Пункты 2 и 3 повестки дня

ПУНКТ 2: РАЗРАБОТКА И ГРАФИК ОСУЩЕСТВЛЕНИЯ ПРОГРАММЫ РАБОТЫ
НА 1996-1997 ГОДЫ

ПУНКТ 3: ПРОЧИЕ ВОПРОСЫ, ВЫТЕКАЮЩИЕ ИЗ РЕШЕНИЙ
КОНФЕРЕНЦИИ СТОРОН

Проект выводов, предложенный членами президиума

I. РАЗРАБОТКА И ГРАФИК ОСУЩЕСТВЛЕНИЯ ПРОГРАММЫ РАБОТЫ
НА 1996-1997 ГОДЫ

a) Научные оценки

1. Вспомогательный орган для консультирования по научным и техническим аспектам (ВОКНТА) отметил, что Межправительственная группа экспертов по изменению климата (МГЭИК) на своей декабрьской сессии обсудит второй доклад по оценке. Было признано, что этот доклад будет содержать важную информацию для Конвенции и потребует первоочередного внимания на второй сессии, с тем чтобы ВОКНТА смогла представить надлежащие консультативные заключения Специальной группе по Берлинскому мандату (СГБМ) в соответствии с ее просьбой (пункт 6 выводов СГБМ). Секретариату было также предложено подготовить документ, в котором бы определялись вопросы и материалы для рассмотрения ВОКНТА, в том числе касающиеся процесса СГБМ.

b) Сообщения от Сторон, включенных в Приложение I

2. ВОКНТА одобрил разделение функций со Вспомогательным органом по осуществлению (BOO) по данному вопросу, как это было предложено секретариатом в документе FCCC/SB/1995/INF.1.

3. ВОКНТА принял решение о том, что вопрос об углубленном рассмотрении будет являться постоянным пунктом его повестки дня. На следующей сессии ожидается поступление целого ряда докладов об углубленном рассмотрении.

4. ВОКНТА просил секретариат представить на его второй сессии первые элементы сводного доклада об углубленном рассмотрении в целях завершения подготовки данного доклада на более поздней сессии для его препровождения второй сессии Конференции Сторон (КС 2). Соответствующие выводы будут направлены СГБМ в соответствии с ее просьбой.

5. ВОКНТА, признавая большое значение повышения сопоставимости сообщений, принял решение на своей второй сессии и на дальнейших сессиях продолжать разработку руководящих принципов для подготовки национальных сообщений Сторон, включенных в Приложение I, на основе доклада о руководящих принципах, который первая сессия Конференции Сторон предложила подготовить секретариату (FCCC/CP/1995/7/Add.1, решение 3/CP.1).

6. Что касается методологических вопросов, которые должны быть рассмотрены в рамках данного пункта программы работы, то ВОКНТА счел целесообразным использовать результаты работы компетентных международных органов, таких, как МГЭИК и ОЭСР/МЭА.

c) Первые сообщения Сторон, не включенных в Приложение I к Конвенции

7. Просит секретариат:

a) подготовить для рассмотрения ВОКНТА на его второй сессии рекомендации в отношении руководящих принципов для подготовки национальных сообщений Сторон, не включенных в Приложение I Конвенции, с учетом мнений, выраженных Сторонами;

b) способствовать обмену информацией и совместному использованию информации Сторонами для подготовки первоначальных сообщений, включая форумы для обсуждения технических и общих аспектов таких сообщений, и изыскать для этих целей внебюджетные средства.

d) Мероприятия, осуществляемые совместно на экспериментальном этапе

8. ВОКНТА просит секретариат подготовить компиляцию представленных Сторонами материалов, касающихся порядка представления докладов о деятельности, осуществляющей

совместно на экспериментальном этапе, и выпустить ее в виде отдельного документа, который будет рассмотрен на второй сессии ВОКНТА.

9. ВОКНТА просит секретариат подготовить предложения, касающиеся порядка представления докладов, для рассмотрения на третьей сессии ВОКНТА, в ходе которой ВОКНТА намерен определить порядок представления докладов. Секретариату предлагается созвать рабочее совещание по этому вопросу.

10. Впоследствии секретариату следует продолжить работу над методологическими вопросами и над возможными улучшениями порядка представления докладов.

11. Секретариату следует изыскать внебюджетные средства для проведения рабочего совещания.

е) Передача технологии

12. ВОКНТА, ссылаясь на решения КС, одобрил разделение функций с ВОО по данному пункту, как это было предложено секретариатом в подготовленных им документах, и он рассмотрит этот пункт на своих будущих сессиях.

f) Распределение и контроль выбросов в результате использования международного бункерного топлива

13. ВОКНТА просил Межправительственную техническую консультативную группу по методологиям представить на рассмотрение одной из его будущих сессий документ с анализом различных вариантов.

g) Возможные вклады в процесс Берлинского мандата

14. ВОКНТА принял к сведению просьбы СГБМ о представлении материалов как в краткосрочном, так и в долгосрочном плане и включил эти просьбы в соответствующие пункты повестки дня в качестве первоочередных вопросов.

h) Сотрудничество с компетентными международными органами, включая МГЭИК

(См. FCCC/SBSTA/1995/L.1)

i) Предложения о долгосрочных договоренностях и организационных договоренностях

15. ВОКНТА принял решение рассмотреть данный пункт повестки дня на своей следующей сессии.

j) Рабочее совещание по вкладу неправительственных организаций

16. ВОКНТА просил секретариат организовать рабочее совещание по вкладу неправительственных организаций, как это предусматривается в программе работы ВОКНТА, в сотрудничестве с заинтересованными сторонами и организациями. Такое рабочее совещание можно было бы провести в выходные дни, предшествующие следующему совещанию ВОКНТА. В частности, необходимо способствовать обеспечению адекватного участия НПО из развивающихся стран. Выводы рабочего совещания необходимо будет представить на рассмотрение ВОКНТА. Проведение рабочего совещания должно финансироваться за счет внебюджетных средств; в этой связи ВОКНТА с удовлетворением отметил поддержку, предложенную двумя Сторонами.

к) Доклад о работе ВОКНТА для КС 2

17. ВОКНТА принял решение, что данный пункт повестки дня будет рассмотрен на его следующей сессии.

1) Создание межправительственных технических консультативных групп

(См. отдельные документы).

II. ДРУГИЕ ВОПРОСЫ, ВЫТЕКАЮЩИЕ ИЗ РЕШЕНИЙ КОНФЕРЕНЦИИ СТОРОН

а) Сообщения Сторон, включенных в Приложение I: промежуточный доклад о ходе углубленного рассмотрения

18. ВОКНТА принял к сведению представленный секретариатом промежуточный доклад (FCCC/SB/1995/1). Он с удовлетворением отметил, что в процессе рассмотрения принимали участие эксперты от большого количества сторон и что каждая группа по рассмотрению включала по меньшей мере одного эксперта от Стороны, относящейся к числу развивающихся стран. В то же время ВОКНТА с озабоченностью отметил, что лишь 29 стран назначили экспертов для углубленного рассмотрения и что ввиду нехватки ресурсов и/или проблем, связанных с выполнением графика, не удастся в полной мере соблюсти сроки проведения такого рассмотрения, определенные Конференцией Сторон. Он настоятельно призвал Стороны назначить дополнительных экспертов для удовлетворения потребностей, связанных с процессом углубленного рассмотрения.
